18-8056 / 38-2540

CD/DVD Player with 7” screen

DVD-spelare med 7” skärm
CD/DVD-spiller med 7”-skjerm
Cd-/dvd-soitin, jossa 7”:n näyttö

Model: BDU186E

ENGLISH
SVENSKA
NORSK
SUOMI

Ver. 200808

CLAS OHLSON

www.clasohlson.com

CD/DVD Player with 7” screen
Art. no. 18-8056 / 38-2540, model BDU186E

Please read the entire instruction manual before using and save for future use.
We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data.
If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse.)

Safety

- The product should only be repaired by qualified service personnel.
- The product should not be taken apart or modified.
- The product is made only for use indoors.
- Never expose the device to high temperatures, blows, dampness or moisture.
- Do not place the product where it could fall into water or other type of liquid. Do not place containers with liquid on the product e.g. flower vases, coffee cups, soft drink bottles, etc.
- Do not place the device in a damp, dusty environment or where there are strong vibrations.
- Shut off the standby function during and pull out the plug at night or when you plan to be gone for an extended period.
- Never expose the batteries to high temperatures.

Safety Symbols

Warning! Do not open the casing! Certain components within the product’s casing contain dangerous currents. Contact with these may give you an electric shock.

On CD player

CLASS 1 LASER DEVICE
Warning! Do not open the casing! Invisible laser beam which can cause eye damage. Avoid exposure to the laser beam. Do not look into the laser beam even with optical instruments.

Buttons and Functions

Main unit

1. Function switch (DVD/OFF/RADIO)
2. Radio band switch (AM/FM(FM-STEREO)
3. VOLUME – Volume control
4. TUNING – Frequency knob
5. MODE
6. FORWARD (⏩) – Fast forward
7. ⏮ – Previous track
8. ▶/⏸ – PLAY/PAUSE
9. ⏭ – Next track
10. BASS BOOST – Enhanced bass amplification
11. CD/DVD Door
12. Door open release tab
13. BACKWARD (⏪) – Rewind
14. ■ STOP
15. Loudspeakers
16. MIC – Microphone input (3.5 mm. mono)
17. MIC LEVEL – Microphone input level adjustment
18. USB – Input for USB memory
19. 7˝ screen
20. Handle
21. Indicator light for standby
22. Sensor for remote control
23. FM Stereo indicator
24. Telescopic antenna for FM reception
25. Video output
26. Audio output right (RCA)
27. AC – Power supply 230 V AC, 50 Hz
28. PHONES - Headphone socket (3.5 mm stereo)
29. Battery compartment (8 x LR14/C)
31. DISPLAY ON/OFF – Turns the display on or off (saves batteries when battery operated)
32. Audio output left (RCA)
33. SD/MMC – slot for SD/MMC memory card
34. AUDIO-IN – Input for external audio source (3,5 mm stereo)

Remote control

1. DISPLAY – Press to display disk information
2. TITLE – Return to start menu
3. ⏮ – Previous track/fast rewind
4. ⏭ – Next track/fast forward
5. Navigation buttons – Moves you through the menus
6. Number buttons
7. ANGLE – Change the picture angle
8. PROGRAM – Programmed play
9. MUTE – Turns off volume
10. SETUP – Activates the settings menu
11. MENU – Return to the latest menu
12. STOP – Stop play
13. SLOW – Press for slow – motion playback
14. OK/PLAY/PAUSE – Confirm settings/Start or pause playback
15. SUBTITLE – Choose subtitles
16. AUDIO – Select track
17. SEARCH – Press to search for track/scene
18. REPEAT - Replay
19. ZOOM – Increase picture size
20. CLEAR – Clear settings

Getting started

Inserting batteries

This product can also be battery operated. It is recommended that mains power be used if the product is to be used at home.

1. Make sure the player is turned off and that the power plug is pulled out.
2. Slide open the battery cover (29) on the bottom of the player and insert 8 LR14/C-batteries. Make sure to install the batteries according to the markings in the battery compartment.

Inserting the remote control's batteries

- Open the battery cover on the back and insert 2 batteries. LR03/AAA-batteries. Make sure to install the batteries according to the markings in the battery compartment.

Indoor power supply

- Connect the included the mains lead to the power connection on the back of the player and then to an available power point.

Note: Always pull the plug out when the player is not in use.

Connections

Connecting to a stereo TV

The player can be connected to an external stereo TV by using a RCA cable (not included).

- Connect the 3 RCA connectors between the player and your TV according to the picture.
  - o Red connector to AUDIO R
  - o White connector to AUDIO L
  - o Yellow connector to VIDEO

Connecting a microphone

Connect an external microphone with a 3.5 mm. – plug to the microphone's (16) input on the player's front. Adjust the microphone volume with the MIC LEVEL (17) control.

Connecting headphones

Connect a pair of headphones with a 3.5 mm. stereo jack to the headphones output (28) located on the back of the player.

Connecting an external audio source

An external audio source e.g. an MP3 player can be connected to the player using a 3.5 mm. stereo jack connected to the AUDIO IN (34) port at the front of the player.

- Set the function switch (1) to the DVD/AUDIO IN position and then start playback on the external audio source.
- Adjust the volume with the volume control (3).

Use

Using the remote control

- Aim the remote control toward the sensor (22) on the front of the player and press the desired button for the desired function.

Setting brightness and colour

The display's brightness and colour can be set at anytime during playback.

- Press and hold the MODE button on the player in order to activate the setting adjustment for brightness and colour. Press MODE again to select between COL (colour) or BRI (brightness).
- Use ⏮ and ⏭ to adjust the selected setting.

Start playback

1. Set the function switch (1) to DVD to start the device.
2. Open the CD/DVD door by lifting it using the open tab (12).
3. Place in a CD/DVD with the label facing up and close the door. Playback should start automatically and the CD/DVD menu is displayed (if CD/DVD has such a menu).
4. Use the navigation buttons on the remote control to navigate through the CD/DVD menu. Select the desired choice and confirm with OK.

Remarks Picture sharpness is at its best when the screen is viewed straight forward or at an upwards angle.

Volume

- Turn the volume control (3) to adjust the volume.

Next/previous track/section

- Use the ⏮ or ⏭ buttons in order to go to the next or previous track/section.

Fast forward/rewind

- Press and hold the ⏮ or ⏭ on the remote control in order to go to the previous track/section. The actual playback speed is shown on the display.
- Press and hold the same button for a longer time to change the playback speed. You can choose between 2, 4, 8 or 20 times playback speed.
- To go to the next track/section without using the remote, press BACKWARD (6) or FORWARD (13) on the player itself.

Stopping playback

- Press the PLAY/PAUSE button once to pause playback. The player goes on standby and PAUSE is shown on the screen. Press PLAY/PAUSE to restart playback.
- Press the STOP button two times to completely stop playback. The player goes in standby mode.

Slow motion playback (DVD/VCD)

- During playback, press and hold the SLOW button once or many times in order to activate and change the playback speed (slow motion). Every press changes the playback speed a seventh of the normal playback speed.
- Press PLAY/PAUSE to restart playback.

Repeated playback

- During playback, press the REPEAT button once or many times to choose the type of repeated playback desired (the chosen selection is displayed).
  - o Repeat a section or the entire disk (DVD).
  - o Repeat a track or all tracks (VCD/CD).
  - o Repeat between two specific times (A – B)

Search for a section

1. During playback, press the SEARCH button one time on the remote.
2. Use the arrow keys to select the title (TT), section (CH) or time ⏲.
3. Use the number buttons to select the desired track or section. The display shows the current section and total number of sections e.g. ; CH 002/022
4. Press OK to confirm and start playback according to your selections.
5. To exit the search menu, press the SEARCH button again.

Programmed playback

A total of 16 tracks can be programmed for playback.

1. During playback, press the PROGRAM button one time on the remote.
2. Choose the desired program number with the navigation buttons.
3. Use the number and navigation buttons to set the title (T) and track/section number (C).
4. Repeat steps 2 and 3 in order to program in more tracks/sections in the play list.
5. Press OK to confirm and start playback. Playback will now be in the order that was programmed.
6. In order to delete existing programs, select <CLEAR> in the program menu and press OK to confirm.

Enlarge or reduce picture size

- Press the ZOOM button once or several times to increase picture size (up to 4x) or reduce picture size (up to one quarter). The display shows the current increase or decrease in picture size.
- Use the navigation buttons to position the enlarged area.

Show playback information

- During playback, repeatedly press the DISPLAY button in order to view playback information. The information will be shown in the upper part of the screen.

Track number (DVD/VCD)

Works only with CD/DVD's with more than one track.
DVD: Press once or more on the AUDIO button in order to change tracks. Current language will show on the display.
VCD: Press once or more on the AUDIO button in order to change the audio setting (MONO L, MONO R or STEREO). Current audio setting will show in the display.

Picture Angle (DVD)

Only works with certain DVD's.

- During playback, press and hold in the ANGLE button to display and select available picture angles.

Subtitles (DVD)

Only works with certain DVD's.

- During playback, repeatedly press the SUBTITLE button in order to select the subtitle language. Current language will show on the display.

Playback of MP3 files

1. Insert a CD, DVD, USB flash drive, or a memory card with MP3 files.
   The display shows the folders found on the disk/memory and playback of the first folder begins automatically.
2. Use the navigation buttons to select the folder or file you wish to play. Press OK to confirm and start playback. Playback of the first file in the folder starts automatically.
3. Use the ⏮ or ⏭ buttons in order to go to the next or previous track.

Display

1. Insert a CD or DVD with image files in JPEG format.
   The display shows the folders which are on the disk.
2. Use the navigation buttons to select a folder or picture file to be shown. Press OK to confirm. Files are now shown in slide show mode.
3. Use the ⏮ or ⏭ buttons in order to go to the next or previous picture.
4. Use REPEAT in order to select repetition of the slide show (see section on Repeated playback).
   - During playback, press the navigation buttons in order to rotate or flip the pictures.
   - Press the ZOOM button once or many times to increase picture size (up to 4x) or reduce picture size (up to one quarter). The display shows the current increase or decrease in picture size.

Listening to the radio

1. Turn the function switch (1) to the RADIO position.
2. Select the desired band with the BAND switch (2) and set in the desired station with the tuning knob.
3. Adjust the telescopic antenna for the best possible reception (for FM reception). The radio had an inbuilt antenna for AM reception. Radio placement can influence the reception of AM stations.
4. Adjust the volume to the desired level with the volume control knob (3).

Settings

You can always activate the settings menu by pressing the SETUP button.

- Use the navigation buttons to move between menus and press OK in order to confirm your choice.
- Press SETUP button again to finish and leave a menu.

Explanation of menus

Menu headings are shown in English.

1. SYSTEM SETUP

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
LCD MODE
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT
EXIT SETUP

1.1 TV SYSTEM
This is where you set the outgoing signal for the DVD player´s video output. Choose between NTSC (USA), PAL (Europe) or AUTO (automatic).

1.2 LCD MODE
Select the picture format. 4:3 or 16:9.

1.3 TV TYPE
Select the picture format for the outgoing signal from the DVD player´s video output.

1.4 PASSWORD
Use a password to lock or unlock certain menus on the DVD player to protect against unauthorised use.

1.4.1 Use the number buttons on the remote to create a password (0000 is the pre-installed password). Confirm with OK.

1.4.2 Repeat the instructions above to lock or unlock the menus depending on any previous settings.
🔓 = Menus unprotected/unlocked
🔒 = Menus protected/locked

1.4.3 Change password:
1.4.3.1 Write in the current password (0000 pre-installed) to unlock the menus, 🔓 is displayed.
1.4.3.2 Give a new password using the number buttons on the remote. A new password is now needed for unlocking.

(If you have forgotten the password you can give the administrator password: 8200)

1.5 RATING
Allows the possibility to restrict access for children and to stop the possibility of any inappropriate material being shown. Set appropriate access (1 -8).

1.6 DEFAULT
Resets the DVD player to factory settings.

2 LANGUAGE SETUP

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

EXIT SETUP

2.1 OSD LANGUAGE
Sets the language for the DVD's menus.

2.2 AUDIO LANG
Sets desired language for the DVD (if available).

2.3 SUBTITLE LANG
Sets desired subtitles for the DVD (if available).

2.4 MENU LANG
Sets desired language for the DVD's menus (if available).

3 VIDEO SETUP

3.1 BRIGHTNESS
Sets the display's brightness.
3.2 CONTRAST
Sets the display's contrast.
3.3 HUE
Sets the display's colour.
3.4 CONTRAST
Sets the display's contrast.

4 SPEAKER SETUP

4.1 DOWNMIX

LT/RT = Left/Right mix mode.
STEREO = Option for non - 5.1stereo channel amplifiers.

Care and Maintenance

Cleaning

- Always remove the power cable before cleaning.
- Make sure that no moisture comes inside the product.
- Use only a damp cloth when cleaning the housing.
- Never use solvents or strong detergents.

Care of CD/DVD's

- Hold the disk by the hole and edge when handling in order to avoid fingerprints and dirt from getting on the disk.
- Do not bend the disk or expose it to direct sunlight or heat.
- Store the disks upright in their cases.
- Clean the disks with soft dry cleaning cloth starting from the centre and working outwards. Never use solvents or strong detergents.

Troubleshooting Guide

Problem	Suggested remedy
The product does not turn on or turns off abruptly.	- Make sure that the mains lead is plugged in. - Turn on and off.
The product does not react to commands from the remote.	- Make sure the remotes batteries are correctly installed. - Put in new batteries. - Make sure the remote is aimed at the sensor on the front of the player. - Make sure that no object is blocking signals from the remote.
No picture or sound.	- Make sure that all sound and video cables are correctly connected. - Make sure that the disk being used is of the type; DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3 or CD audio. - Make sure that the disk is whole and scratch free and correctly in place with the label facing upwards. - Make sure the players laser pickup is not dirty. Contact customer service if this is the case. - Make sure that any possible TV is correctly set on the right channel (VIDEO, AV, etc.).
No sound.	- Make sure that the panel is open. When the panel is closed, sound will not be output to the speakers. - Make sure the sound is not turned off (e.g. MUTE).
No picture.	- Make sure that the batteries are correctly installed and that the mains lead is properly connected.
Distorted picture or sound.	- Use a clean and scratch free disk.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

Specifications

CD/DVD media:	DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3, CD-audio
Memory card types:	USB flash memory and SD/MMC memory cards
Screen size:	7˝
Input:	230 V AC, 50 Hz or 8 x. LR14/C-batteries (not included)
Battery type, remote control:	2x LR03/AAA

CD/DVD-spelare med 7”-skärm
Art.nr 18-8056 / 38-2540, modell BDU186E

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adress-uppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Produkten får inte demonteras eller ändras.
- Produkten är avsedd endast för inomhusbruk.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer, stötar, fukt eller väta.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på produkten, t.ex. en blomvas eller läskedryck.
- Placera inte produkten i en fuktig, dammig miljö eller där det förekommer starka vibrationer.
- Stäng av eventuell standby-funktion och dra ur nätsladden från vägguttaget om natten eller när du reser bort.
- Utsätt aldrig batterierna för höga temperaturer.

Säkerhet

Lägg märke till dessa säkerhetssymboler

Varning! Öppna inte höljet! Farlig spänning finns oskyddat på komponenter inuti produktens hölje, kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.

Vid CD-spelare

KLASS 1 LASERAPPARAT
Varning! Öppna inte höljet! Osynlig laserstrålning som kan orsaka ögonskador. Rikta inte blicken in mot strålen och titta inte direkt på den genom optiska instrument.

Knappar och funktioner

Huvudenhet

1. Funktionsomkopplare (DVD/OFF/RADIO)
2. Bandomkopplare radio (AM/FM(FM-STEREO)
3. VOLUME – Ändrar ljudvolymen
4. TUNING – Frekvensratt
5. MODE
6. FORWARD (⏩) – Snabbspola framåt
7. ⏮ – Föregående avsnitt/spår
8. ▶/⏸ – PLAY/PAUSE
9. ⏭ – Nästa avsnitt/spår
10. BASS BOOST – Förstärkt basåtergivning
11. Skivlucka
12. Öppningsflik för skivlucka
13. BACKWARD (⏪) – Snabbspola bakåt
14. ■ STOP
15. Högtalare
16. MIC – Mikrofoningång (3,5 mm mono)
17. MIC LEVEL – Ändrar mikrofoningångens nivå
18. USB – Ingång för USB-minne
19. 7” skärm
20. Handtag
21. Indikator för standby
22. Sensor för fjärrkontroll
23. Indikator för FM-stereomottagning
24. Teleskopantenn för FM-mottagning
25. Videoutgång
26. Ljudutgång Höger (RCA)
27. AC – Spänningsanslutning 230 V AC, 50 Hz
28. PHONES – Hörlursuttag (3,5 mm stereo)
29. Batterifack (8 x LR14/C, ingår ej)
31. DISPLAY ON/OFF – Slår på eller av displayen (spar batterier vid batteridrift)
32. Ljudutgång Vänster (RCA)
33. SD/MMC – Ingång för SD/MMC-minneskort
34. AUDIO-IN – Ingång för extern ljudkälla (3,5 mm stereo)

Fjärrkontroll

1. DISPLAY – Tryck för att visar skivinformation
2. TITLE – Återgå till startmenyn
3. ⏮ – Föregående avsnitt/snabbspola bakåt
4. ⏭ – Nästa avsnitt/snabbspola framåt
5. Navigationsknappar – Förflytta dig i menyer
6. Sifferknappar
7. ANGLE – Ändra bildvinkel
8. PROGRAM – Programmerad avspelning
9. MUTE – Stänger av ljudvolymen
10. SETUP – Aktiverar inställningsmenyn
11. MENU – Återgå till senaste meny
12. STOP – Stoppar avspelningen
13. SLOW – Tryck för långsam uppspelning
14. OK/PLAY/PAUSE - Bekräftar inställningar/ Startar eller pausar avspelningen
15. SUBTITLE – Väljer undertext
16. AUDIO – Väljer ljudspår
17. SEARCH – Tryck för att söka avsnitt
18. REPEAT – Repeterad uppspelning
19. ZOOM – Förstorar i bilden
20. CLEAR – Raderar inställningar

Komma igång

Sätta i batterierna

Produkten kan även användas med batterier. Används produkten i hemmet rekommenderas att nätsladden används.

1. Kontrollera att spelaren är avstängd och att nätsladden är urdragen.
2. Skjut batteriluckan (29) på spelarens undersida utåt och sätt i 8 st. LR14/C-batterier (ingår ej). Se till att vända batterierna med rätt polaritet enligt märkningen i batterifacket.

Sätta i fjärrkontrollens batterier

- Öppna batteriluckan på fjärrkontrollens baksida och sätt i 2 st. LR03/AAA-batterier (ingår ej). Se till att vända batterierna med rätt polaritet enligt märkningen i batterifacket.

Strömförsörjning inomhus

- Anslut den medföljande nätsladden till spänningsanslutningen (27) på spelarens baksida och sedan till ett vägguttag.

Obs! Dra alltid ur nätsladden när spelaren inte används.

Anslutningar

Anslutning till en stereo-tv

Med ett RCA-kablage (medföljer ej) kan spelaren anslutas till en extern stereo-tv.

- Anslut de 3 RCA-kontakterna mellan din teve och spelare enligt bilden.
  - o Röd kontakt till ”AUDIO R”
  - o Vit kontakt till ”AUDIO L”
  - o Gul kontakt till “VIDEO”

Anslutning av mikrofon

Anslut en extern mikrofon med 3,5 mm-kontakt till mikrofoningången (16) på spelarens framsida. Justera mikrofonvolymen med reglaget ”MIC LEVEL” (17).

Anslutning av hörlurar

Anslut ett par hörlurar med 3,5 mm-stereokontakt till hörlursuttaget PHONES (28) på spelarens baksida.

Anslutning av extern ljudkälla

Till ingången AUDIO IN (34) på spelarens framsida kan en extern ljudkälla med 3,5 mm-stereokontakt anslutas, t.ex. en MP3-spelare.

- Sätt funktionsomkopplaren (1) i läge ”DVD/AUDIO IN” och starta sedan uppspelningen på den externa ljudkällan.
- Justera ljudvolymen med volymreglaget (3).

Användning

Använda fjärrkontrollen

- Rikta fjärrkontrollen mot sensorn (22) på spelarens framsida och tryck på önskad knapp för önskad funktion.

Ställa in ljusstyrka och färgåtergivning

Du kan när som helst under uppspelningen ställa in skärmens ljusstyrka och färgåtergivning.

- Tryck och håll in ”MODE” (5) på spelaren för att aktivera läget för att justera ljusstyrka och färgåtergivning. Tryck igen på ”MODE” för att växla mellan ”COL” (färg) eller ”BRI” (ljusstyrka).
- Använd knapparna ⏮ och ⏭ för att justera vald inställning.

Starta uppspelningen

1. Sätt funktionsomkopplaren (1) i läge ”DVD” för att starta enheten.
2. Öppna skivluckan genom att lyfta luckan i öppningsfliken (12).
3. Lägg i en cd- eller dvd-skiva, med etiketten vänd uppåt, och stäng skivluckan. Uppspelningen startar nu automatiskt och skivans meny visas (om skivan innehåller en sådan).
4. Använd navigationsknapparna på fjärrkontrollen för att navigera i skivans meny. Markera önskat val och bekräfta med ”OK”.

Anm. För bästa bildskärpa bör bildskärmen beaktas rakt framifrån eller snett uppifrån.

Ljudvolym

- Vrid volymreglaget (3) för att justera ljudvolymen.

Nästa/föregående spår/avsnitt

- Använd knapparna ⏮ och ⏭ för att gå till nästa eller föregående avsnitt.

Snabbspolning

- Tryck och håll in en av knapparna ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen för att snabbspola i ett avsnitt. En markering i displayen visar aktuell hastighet på snabbspolningen.
- Tryck och håll in samma knapp en längre tid för att ändra hastigheten på snabbspolningen. Du kan välja mellan 2, 4, 8 eller 20 gånger snabbare avspelning.
- För snabbspolning utan fjärrkontroll används knapparna ”BACKWARD” (6) och ”FORWARD” (13) på spelaren.

Stoppa uppspelningen

- Tryck en gång på ”PLAY/PAUSE” för att stoppa uppspelningen. Spelaren ställer sig i vänteläget och ”PAUSE” visas i displayen. Tryck på ”PLAY/PAUSE” för att återuppta uppspelningen.
- Tryck på ”STOP” två gånger för att helt avsluta uppspelningen. Spelaren ställer sig i vänteläget.

Långsam uppspelning/Slow motion (DVD/VCD)

- Under uppspelning, tryck och håll in knappen ”SLOW” en eller flera gånger för att aktivera och ändra uppspelningshastighet (slow motion). Varje tryck ändrar uppspelningshastigheten ner till en sjundedel av normal hastighet.
- Tryck på ”PLAY/PAUSE” för att återgå till normal uppspelning.

Repeterad uppspelning

- Under uppspelning, tryck en eller flera gånger på ”REPEAT” för att välja typ av repeterad uppspelning (displayen visar vald funktion):
  - Repetera ett kapitel eller hela skivan (DVD)
  - Repetera ett spår eller alla spår (VCD/CD)
  - Repetera mellan två specifika tider (A-B)

Söka ett avsnitt

1. Under pågående uppspelning, tryck en gång på ”SEARCH” på fjärrkontrollen.
2. Använd pilknapparna för att markera titel (TT), kapitel (CH) eller tid ◷.
3. Använd sifferknapparna för att ange önskat titelspår eller kapitel. Displayen visar aktuellt kapitel samt totala antalet kapitel, t.ex.: ”CH 002/022”
4. Tryck på ”OK” för att bekräfta och starta uppspelningen enligt dina val.
5. För att gå ur sökmenyn, tryck igen på ”SEARCH”.

Programmerad uppspelning

Sammanlagt 16 spår kan programmeras in för uppspelning i önskad ordning.

1. Under pågående uppspelning, tryck en gång på ”PROGRAM” på fjärrkontrollen.
2. Välj önskat programnummer med navigationsknapparna.
3. Använd siffer- och navigationsknapparna för att ange titel- (T) och kapitelnummer (C).
4. Upprepa steg 2 och 3 för att programmera in fler kapitel/spår i uppspelningslistan.
5. Tryck på ”OK” för att bekräfta och starta uppspelningen. Uppspelning sker nu i den ordning som programmerats.
6. För att radera en redan gjord programmering, markera <CLEAR> i programmenyn och tryck på ”OK”.

Förstora eller förminska bilden

- Tryck en eller flera gånger på ”ZOOM” för att förstora (upp till 4 gånger) eller förminska (ner till en fjärdedel) bilden. Displayen visar aktuell förstoring/förminskning.
- Använd navigationsknapparna för att flytta det förstorade området.

Visa uppspelningsinformation

- Under uppspelning, tryck upprepade gånger på ”DISPLAY” för att visa information om uppspelningen. Informationen visas i displayens övre del.

Ljudspår (DVD/VCD)

Fungerar endast med skivor innehållande flera ljudspår.
DVD: Tryck en eller flera gånger på ”AUDIO” för att ändra ljudspår. Aktuellt språk visas i displayen.
VCD: Tryck en eller flera gånger på ”AUDIO” för att ändra ljudbild (MONO L, MONO R eller STEREO). Aktuell ljudbild visas i displayen.

Bildvinkel (DVD)

Fungerar endast med vissa DVD-skivor.

- Under uppspelning, tryck och håll in ”ANGLE” för att visa och välja tillgängliga bildvinklar.

Undertexter (DVD)

Fungerar endast med vissa DVD-skivor.

- Under uppspelning, tryck upprepade gånger på ”SUBTITLE” för att välja språk för undertexter. Aktuellt språk visas i displayen.

Uppspelning av MP3-filer

1. Sätt i en cd, dvd, USB-minne eller ett minneskort innehållande MP3-filer. Skärmen visar efter en liten stund de mappar som finns på skivan/minnet och uppspelningen av den första mappen startar automatiskt.
2. Använd navigationsknapparna för att markera den mapp eller fil du vill spela upp. Tryck på ”OK” för att bekräfta och starta uppspelningen. Uppspelningen av den första filen i mappen startar automatiskt.
3. Använd knapparna ⏮ eller ⏭ för att gå till nästa eller föregående spår.

Bildvisning

1. Sätt i en cd- eller dvd-skiva innehållande bilder med filformatet JPEG. Skärmen visar efter en liten stund de mappar som finns på skivan.
2. Använd navigationsknapparna för att markera en mapp eller bildfil att visa. Tryck på ”OK” för att bekräfta. Visningen startar nu som bildspel.
3. Använd knapparna ⏮ eller ⏭ för att gå till nästa eller föregående bild.
4. Använd ”REPEAT” för att välja repetition av bildspelet (se avsnitt ”Repeterad uppspelning”).
   - Under bildvisningen, tryck på navigationsknapparna för att rotera eller vända bilderna.
   - Tryck en eller flera gånger på ”ZOOM” för att förstora (upp till 4 gånger) eller förminska (ner till en fjärdedel) bilden. Displayen visar aktuell förstoring/förminskning.

Lyssna till radion

1. Sätt funktionsomkopplaren (1) i läge RADIO.
2. Välj frekvensband med bandomkopplaren (2) och ställ in önskad station med TUNING-ratten (4).
3. Justera teleskopantennen för bästa möjligt mottagning (vid FM-mottagning). För AM-mottagning har radion en inbyggd antenn. Placeringen av radion kan påverka mottagningen av AM-stationer.
4. Justera volymen till önskad nivå med volymratten (3).

Inställningar

Du kan när som helst aktivera inställningsmenyn genom att trycka på knappen ”SETUP”.

- Använd navigationsknapparna för att förflytta dig i menyerna och tryck på ”OK” för att bekräfta dina val och inställningar.
- Tryck igen på ”SETUP” för att avsluta och gå ur menyerna.

Förklaring av menyerna

Menyernas namn visas här på engelska.

1. SYSTEM SETUP

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
LCD MODE
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT
EXIT SETUP

1.1 TV SYSTEM
Här ställer du in tv-system för utsignalen på DVD-spelarens videutgångar. Välj mellan NTSC (USA), PAL (Europa) eller AUTO (automatiskt).

1.2 LCD MODE
Väljer bildformat för den interna skärmen. 4:3 eller 16:9

1.3 TV TYPE
Väljer bildformat för utsignalen på DVD-spelarens videoutgångar.

1.4 PASSWORD
Ange ett lösenord för att låsa eller låsa upp vissa av DVD-spelarens menyer mot obehörig användning.

1.4.1 Använd sifferknapparna på fjärrkontrollen för att ange lösenordet ”0000” (förvalt). Bekräfta med ”OK”.

1.4.2 Upprepa ovan instruktion för att låsa eller låsa upp menyerna beroende på tidigare inställning.
🔓 = Menyerna oskyddade/olåsta
🔒 = Menyerna skyddade/låsta

1.4.3 Ändra lösenordet:

1.4.3.1 Ange det nuvarande lösenordet (”0000” vid leverans) för att låsa upp menyerna, 🔓 visas.

1.4.3.2 Skriv in ett nytt lösenord med sifferknapparna på fjärrkontrollen. Låset aktiveras och du måste nu ange det nya lösenordet för att ta bort låset.

(Om du glömmer bort lösenordet kan du ange administratörslösenordet: 8200)

1.5 RATING
Denna inställning ger möjlighet att ställa in önskade restriktioner åt barnen för att förhindra att olämpliga filmer visas. Välj önskad grad (1-8).

1.6 DEFAULT
Återställer DVD-spelaren till fabriksinställningar.

2 LANGUAGE SETUP

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

EXIT SETUP

2.1 OSD LANGUAGE
Ställer in språket DVD-spelarens menyer.

2.2 AUDIO LANG
Ställer in önskat ljudspår för dvd-skivor (om tillgängligt på skivan).

2.3 SUBTITLE LANG
Ställer in önskat textspråk för dvd-skivor (om tillgängligt på skivan).

2.4 MENU LANG
Ställer in önskat språk för dvd-skivornas menyer (om tillgängligt på skivan).

3 VIDEO SETUP

3.1 BRIGHTNESS
Ställer in skärmens ljusstyrka.
3.2 CONTRAST
Ställer in skärmens kontrast.
3.3 HUE
Ställer in skärmens nyans.
3.4 SATURATION
Ställer in skärmens färgmättnad.

4 SPEAKER SETUP

4.1 DOWNMIX

LT/RT = Mixar ned från stereo till mono.
STEREO = Mixar ned från 5.1-ljud till stereo.

Skötsel och underhåll

Rengöring

- Dra alltid ur nätsladden före rengöring.
- Se till att ingen vätska kommer in i produkten.
- Använd endast en lätt fuktad trasa vid rengöring av höljet.
- Använd aldrig lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

Vårda skivorna

- Håll skivan i hålet och kanten när den hanteras för att undvika fingeravtryck och smuts på skivan.

- Böj inte skivan och utsätt den inte för direkt solljus eller annan värmekälla.

- Förvara skivorna stående i sina fodral.

- Rengör endast skivorna med en torr mjuk tvättduk från centrum och utåt, använd aldrig rengöringsmedel eller starka lösningsmedel.

Felsökningsschema

Felsymptom	Förslag till åtgärd
Produkten startar ej, eller slår plötsligt av sig själv.	- Se till att nätsladden är korrekt ansluten. - Slå av och på strömbrytaren.
Produkten reagerar inte på fjärrkontrollens knappar.	- Kontrollera att fjärrkontrollens batterier är korrekt isatta. - Sätt i nya batterier. - Se till att fjärrkontrollen är riktad mot sensorn på produktens framsida. - Se till att inget föremål skymmer fjärrkontrollens signaler.
Ingen bild eller inget ljud	- Kontrollera att eventuella ljud- och bildkablar är korrekt anslutna. - Kontrollera att skivan som används är av typen DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3 eller CD-audio. - Se till att skivan är hel och repfri och är korrekt placerad med etiketten vänd uppåt. - Kontrollera att spelarens laserpickup inte är nedsmutsad. Kontakta kundtjänst om så är fallet. - Kontrollera att ev. ansluten tv-apparat är inställd på rätt kanal (VIDEO, AV, etc.).
Inget ljud	- Se till att locket är öppet. När locket är stängt är ljudet endast aktiverat via någon av ljudutgångarna. - Kontrollera att ljudet inte är avstängt (t.ex. MUTE)
Ingen bild	- Kontrollera att batterierna är korrekt isatta eller nätsladden är ansluten.
Dåligt ljud/Dålig bild	- Använd en ren och repfri skiva.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Skivformat:	DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3, CD-audio
Minnesanslutningar:	USB-minne samt SD/MMC-minneskort
Skärmstorlek:	7”
Drivspänning:	230 V AC, 50 Hz eller via 8 st. LR14/C-batterier (medföljer ej)
Batterityp, fjärrkontroll:	2 x LR03/AAA

CD/DVD-spiller med 7”-skjerm
Art.nr.: 18-8056 / 38-2540, modell BDU186E

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.
Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.
Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

Sikkerhet

- Produktet må kun repareres av kvalifisert servicepersonell.
- Produktet må ikke demonteres eller forandres på.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet eller væte.
- Plasser ikke produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske. Still aldri produktet i nærheten av gjenstander som kan forårsake at vann eller annen væske skylles over produktet.
- Plasser ikke enheten i et fuktig, støvete miljø, eller der det forekommer sterke vibrasjoner.
- Skru av eventuell standbyfunksjon, og trekk ut strømledningen om natten, og når du reiser bort.
- Utsett aldri batteriene for høye temperaturer.

Legg merke til disse sikkerhetssymbolene

Advarsel! Åpne ikke dekselet. Farlig spenning ligger ubeskyttet på komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.

Ved DVD-spiller

KLASSE 1 LASERAPPARAT
Advarsel! Åpne ikke dekselet. Usynlig laserstråling som kan forårsake øyeskader. Rett ikke blikket mot strålen, og se ikke rett på den gjennom optiske instrumenter.

NORSK

Knapper og funksjoner

Hovedenhet

1. Funksjonsvelger – DVD/OFF/RADIO
2. Båndvelger radio (AM/FM(FM-STEREO)
3. VOLUME – Forandrer lydvolumet
4. TUNING – Frekvensvelger
5. MODE
6. FORWARD (⏩) – Hurtigspole framover
7. ⏮ – Foregående avsnitt/spor
8. ▶/⏸ – PLAY/PAUSE
9. ⏭ – Neste avsnitt/spor
10. BASS BOOST – Forsterket bassgjengivelse
11. Plateluke
12. Åpningsflik for plateluke
13. BACKWARD (⏪) – Hurtigspole bakover
14. ■ STOP
15. Høyttaler
16. MIC – Mikrofoninngang (3,5 mm mono)
17. MIC LEVEL – Endrer mikrofoninngangens nivå
18. USB - Inngang for USB-minne
19. 7” skjerm
20. Håndtak
21. Indikator for standby
22. Sensor for fjernkontroll
23. Indikator ved FM-stereomottak
24. Teleskopantenne for FM-mottaking
25. Videoutgang
26. Lydutgang Høyre (RCA)
27. AC – Spenningstilkobling 230 V AC, 50 Hz
28. PHONES – Hodetelefonuttak (3,5 mm stereo)
29. Batteriholder (8 x LR14/C)
31. DISPLAY ON/OFF – Slår på eller av displayet (spar batterier ved batteridrift)
32. Lydutgang Venstre (RCA)
33. SD/MMC – Inngang for SD/MMC-minnekort
34. AUDIO-IN – Inngang for ekstern lydkilde (3,5 mm stereo)

Fjernkontroll

1. DISPLAY – Trykk for å vise informasjon om platen
2. TITLE – Gå tilbake til startmenyen
3. ⏮ – Foregående avsnitt/hurtigspoling bak-over
4. ⏭ – Neste avsnitt/hurtigspoling framover
5. Navigasjonsknapper – For å forflytte deg i menyene
6. Talltaster
7. ANGLE – Endre bildevinkel
8. PROGRAM – Programmert avspilling
9. MUTE – Skrur av lydvolumet
10. SETUP – Aktiverer innstillingsmenyen
11. MENU – Gå tilbake til forrige meny
12. STOP – Stopper avspillingen
13. SLOW – Trykk for langsom avspilling
14. OK/PLAY/PAUSE - Bekrefter innstillinger/ Starter eller lager pause i avspillingen
15. SUBTITLE – Velger undertekst
16. AUDIO – Velger lydspor
17. SEARCH – Trykk for å søke avsnitt/spor
18. REPEAT] - Repeter avspilling
19. ZOOM – Forstørrer bildet
20. CLEAR – Sletter innstillinger

Kom i gang

Sett i batteriene

Produktet kan også brukes med batterier. Brukes produktet i hjemmet anbefales det at strømledningen brukes.

1. Kontroller at spilleren er skrudd av og at strømledningen er koblet fra.
2. Åpne batteriluken (29) på spillerens underside og sett i 8 stk. LR14/C-batterier (medfølger ikke). Påse at batteriene ligger riktig vei i følge merkingen i batteriluken.

Sette batterier i fjernkontrollen

- Åpne batteriluken på fjernkontrollens bakside og sett i 2 stk. LR03/AAA-batterier (medfølger ikke). Påse at batteriene ligger riktig vei i følge merkingen i batteriluken.

Strømforsyning innendørs

- Koble strømledningen som følger med til spenningstilkoblingspunktet (27) på spillerens bakside og deretter til et vegguttak.

Obs! Trekk alltid støpselet ut når spilleren ikke er i bruk.

NORSK

Tilkoblinger

Kobling til en stereo-TV

Med RCA-kabler (medfølger ikke) kan spilleren kobles til en ekstern stereo-TV.

- Koble da de 3 RCA-kontaktene mellom TV og spiller som vist på bildet.
  - Rød kontakt til ”AUDIO R”
  - Hvit kontakt til ”AUDIO L”
  - Gul kontakt til “VIDEO”

Tilkobling av mikrofon

Koble en ekstern mikrofon med 3,5 mm-kontakt til mikrofoninngangen (16) på spillerens framside. Juster mikrofonvolumet med bryteren ”MIC LEVEL” (17).

Tilkobling av headset

Koble et headset med 3,5 mm stereokontakt til headsetuttaket PHONES (28) på spillerens bakside.

Tilkobling av ekstern lydkilde

Til inngangen AUDIO IN (34) på spillerens framside kan en ekstern lydkilde med 3,5 mm stereokontakt kobles til, f.eks. en MP3-spiller.

- Sett funksjonsomkobleren (1) på ”DVD/AUDIO IN” og start deretter avspillingen på den eksterne lydkilden.
- Juster volumet med volumbryteren [3].

Bruk

Bruk fjernkontrollen:

- Pek med fjernkontrollen mot sensoren (22) på DVD-spillerens framside og trykk på ønsket knapp for ønsket funksjon.

Stille inn lysstyrke og fargegjengivelse

Du kan når som helst under avspillingen stille inn skjermens lysstyrke og fargegjengivelse.

- Trykk og hold inne ”MODE” (5) på spilleren for å aktivere innstilling av lysstyrke og fargegjengiving. Trykk en gang til på ”MODE” for å skifte mellom ”COL” (farge) eller ”BRI” (lysstyrke).
- Bruk piltastene ⏮ og ⏭ for å justere valgt innstilling.

Starte avspilling

1. Sett funksjonsomkobleren (1) på ”DVD” for å starte enheten.
2. Åpne plateluken ved å løfte luken i åpningsfliken (12).
3. Legg i en CD- eller DVD-plate, med etiketten vendt oppover og lokk igjen lokket. Avspillingen starter automatisk og platens meny vises (dersom platen inneholder dette).
4. Bruk navigasjonsknappene på fjernkontrollen for å navigere i platens meny. Marker ønsket valg og bekreft med ”OK”.

Anm. For beste bildeskarphet, bør skjermen sees rett forfra eller litt ovenfra.

Lydvolum

- Vri volumbryteren (3) for å justere lydvolymet.

Neste/foregående spor/avsnitt

- Bruk knappene ⏮ og ⏭ for å gå til neste eller foregående avsnitt/spor.

Hurtigspoling

- Trykk inn en av knappene ⏮ eller ⏭ på fjernkontrollen og hold den inne for å raskt spole til et spor eller avsnitt. En markering i displayet viser aktuell hastighet på hurtigspolingen.
- Trykk inn og hold den samme knappen inne igjen for å forandre hastigheten på hurtigspolingen. Du kan velge mellom 2, 4, 8 eller 20 ganger raskere avspilling.
- For hurtigspoling uten fjernkontroll brukes knappene ”BACKWARD” (6) og ”FORWARD” (13) på spilleren.

Stoppe avspilling

- Trykk en gang på ”PLAY/PAUSE” for å stoppe avspillingen. Spilleren stiller seg i ventemodus og ”PAUSE” vises i displayet. Trykk på ”PLAY/PAUSE” for å gjenoppta avspillingen.
- Trykk på ”STOP” to ganger for å avslutte avspillingen helt. Spilleren stiller seg i ventemodus.

Sakte avspilling/Slow motion (DVD/VCD)

- Under spilling trykkes ”SLOW” inn og holdes inne en eller flere ganger for å aktivere og forandre spillehastigheten (slow motion). Hvert trykk forandrer avspillingshastigheten ned til en syvendedel av normal hastighet.
- Trykk på ”PLAY/PAUSE” for å gå tilbake til normal avspilling.

Repetert avspilling

- Trykk en eller flere ganger på ”REPEAT” for å velge hvilken type repetisjonsavspilling du ønsker. Displayet viser valgt funksjon:
  - Repetere ett kapittel eller hele platen (DVD)
  - Repetere ett spor eller alle sporene (VCD/CD)
  - Repetere mellom to spesifiserte tider (A-B)

Søke etter et avsnitt

1. Trykk da en gang på ”SEARCH” på fjernkontrollen under avspilling.
2. Bruk piltastene til å markere tittel (TT), kapittel (CH) eller tid ⏲.
3. Bruk talltastene for å angi ønsket tittelspor eller kapittel. Displayet viser aktuelt kapittel samt totalt antall kapitler, f.eks.: ”CH 002/022”
4. Trykk på ”OK” for å bekrefte og starte avspillingen.
5. Når du skal ut av søkemenyen igjen trykker du på ”SEARCH” nok en gang.

Forhåndsprogrammert avspilling

Til sammen 16 spor kan forhåndsprogrammeres til å spilles av i ønsket rekkefølge.

1. Trykk da en gang på ”PROGRAM” på fjernkontrollen under avspilling.
2. Velg ønsket programmnummer med navigasjonsknappene.
3. Bruk tall- og navigasjonsknappene for å angi tittel- (T) og kapittelnummer (C).
4. Gjenta trinn 2 og 3 for å programmere inn flere kapitler/spor i din avspillingsliste.
5. Trykk på ”OK” for å bekrefte og starte avspillingen. Avspillingen vil foregå i den rekkefølge som du har programmert.
6. For å slette noe som er programmert, marker <CLEAR> i programmenyen og trykk på ”OK”.

Forstørre eller forminske bildet

- Trykk en eller flere ganger på ”ZOOM” for å forstørre (inntil 4 ganger) eller forminske (ned til en fjerdedel) bildet. Displayet viser aktuell forstørring/forminskning.
- Bruk navigasjonsknappene for å flytte det forstørrede området.

Vise avspillingsinformasjonen

- Under avspilling, trykk gjentatte ganger på ”DISPLAY” for å vise informasjon om spillingen. Informasjonen vises i displayets øvre del.

Lydspor (DVD/VCD)

Fungerer kun på plater som inneholder flere spor.
DVD: Trykk en eller flere ganger på ”AUDIO” for å velge andre lydspor. Aktuelt språk vises i displayet.
VCD: Trykk en eller flere ganger på ”AUDIO” for å forandre lydbildet (MONO L, MONO R, STEREO). Aktuelt lydbilde vises i displayet.

Bildevinkel (DVD)

Fungerer kun med noen DVD-plater.

- Under avspilling, trykk og hold ”ANGEL” inne for å vise og velge tilgjengelig bildevinkler.

Undertekster (DVD)

Fungerer kun med noen DVD-plater.

- Under avspilling, trykk gjentatte ganger på ”SUBTITLE” for å velge språk for undertekstene. Aktuelt språk vises i displayet.

Avspilling av MP3-filer

1. Sett i en CD, DVD, USB-minne eller et minnekort som inneholder MP3-filer. Etter en liten stund vil skjermen vise de mapper som finnes på skiven/minnet og spillingen av den første mappen starter.
2. Bruk navigasjonsknappene for å markere den mappe eller fil som du vil spille av. Trykk på ”OK” for å bekrefte og starte avspillingen. Avspilling av den første filen i mappen starter automatisk.
3. Bruk knappene ⏮ eller ⏭ for å gå til neste eller foregående avsnitt/spor.

Bildevisning

1. Sett i en CD- eller DVD-plate som inneholder bilder i filformatet JPEG. Skjermen viser etter en liten stund de mapper som er på platen.
2. Bruk navigasjonsknappene for å markere en mappe eller bildefil som skal vises. Trykk på ”OK” for å bekrefte. Visningen starter nå bildeframvisningen som lysbildeframvisning.
3. Bruk knappene ⏮ eller ⏭ for å gå til neste eller foregående avsnitt/spor.
4. Bruk ”REPEAT” for å velge repetisjon av framvisningen (se avsnittet ”Repetert avspilling”)
   - Under bildeframvisningen, trykk på navigasjonsknappene for å rotere eller vende på bildene.
   - Trykk en eller flere ganger på ”ZOOM” for å forstørre (inntil 4 ganger) eller forminske (ned til en fjerdedel) bildet. Displayet viser aktuell forstørring/forminskning.

Hør på radioen

1. Sett funksjonsvelgeren (1) på RADIO.
2. Velg frekvensbånd med båndvelgeren (2) og still inn ønsket stasjon med TUNING-rattet (4).
3. Juster teleskopantennen, for best mulig mottak (ved FM-mottak). For AM-mottaking har radioen en innebygd antenne. Plasseringen av radioen kan påvirke mottakingen av AM-stasjoner.
4. Juster volumet til ønsket nivå med volumkontrollen [3].

Innstillinger

Du kan når som helst aktivere innstillingsmenyen ved å trykke på knappen ”SETUP”.

- Bruk navigasjonsknappene for å forflytte deg i menyen og trykk på ”OK” for å bekrefte dine valg og innstillinger.
- Trykk en gang til på ”SETUP” for å lagre og avslutte.

Forklaring på menyer

Menyenes betegnelser vises her på engelsk.

1. SYSTEM SETUP

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
LCD MODE
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT
EXIT SETUP

1.1 TV SYSTEM
Her stiller du inn TV-systemet for utsignalet på DVD-spillerens videoutganger. Velg mellom NTSC (USA), PAL (Europa) eller AUTO (automatisk).

1.2 LCD MODE
Velger bildeformat for den interne skjermen. 4:3 eller 16:9.

1.3 TV TYPE
Velger bildeformat for utsignalet på DVD-spillerens videoutganger.

1.4 PASSWORD
Angi et passord for å låse eller låse opp enkelte av DVD-spillerens menyer mot uønsket bruk.

1.4.1 Bruk talltastene på fjernkontrollen for å angi passordet ”0000” (forvalgt). Bekrefte med knappen OK.

1.4.2 Gjenta ovennevnte instruksjon for å låse eller låse opp menyen, avhengig av tidligere innstilling.
🔓 = Menyene ubeskyttet/ulåst
🔒 = Menyene beskyttet/låst

1.4.3 Forandre passord

1.4.3.1 Angi det nåværende passordet (”0000” fra fabrikk) for å låse opp menyen.

1.4.3.2 Skriv inn et nytt passord med talltastene på fjernkontrollen. Låsen aktiveres og du må nå angi det nye passordet for å fjerne låsen.
(Hvis du skulle glemme passordet kan du angi administrasjons-passordet 8200)

1.5 RATING
Denne innstilling gir mulighet til å stille inn ønskede restriksjoner til barna for å forhindre at uønskede filmer vises. Velg ønsket grad (1 – 8).

1.6 DEFAULT
Stille DVD-spilleren tilbake til fabriksinstillingener.

2 LANGUAGE SETUP

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

EXIT SETUP

2.1 OSD LANGUAGE
Stiller inn språket på DVD-spillerens menyer.

2.2 AUDIO LANG
Stiller inn ønsket lydspor for DVD-plater (dersom det er spor tilgjengelig på platen).

2.3 SUBTITLE LANG
Stiller inn ønsket tekstspråk for DVD-plater (dersom det er spor tilgjengelig på platen).

2.4 MENU LANG
Stiller inn ønsket språk for DVD-plater (dersom det er tilgjengelig på platen).

3 VIDEO SETUP

3.1 BRIGHTNESS
Stiller inn skjermens lysstyrke.
3.2 CONTRAST
Stiller inn skjermens kontrast.
3.3 HUE
Stiller inn skjermens nyanser.
3.4 SATURATION
Stiller inn skjermens fargemetning.

4 SPEAKER SETUP

4.1 DOWNMIX

LT/RT = Mikser ned fra stereo til mono.
STEREO = Mikser ned fra 5.1-lyd til stereo.

NORSK

Vedlikehold

Rengjøring

- Trekk alltid ut strømledningen før rengjøring
- Påse at det ikke kommer væske inn i DVD-spilleren.
- Bruk kun en lett fuktet klut ved rengjøring av dekselet.
- Bruk aldri løsemiddel eller sterke rengjøringsmiddel.

Stell av plater

- Hold platen i hullet og på kanten når du håndterer den, så det ikke kommer fingeravtrykk på selve platen.

- Platen må ikke bøyes eller utsettes for direkte sollys eller annen varmekilde.

- Oppbevar platene stående i sine futteraler.

- Platene skal kun rengjøres med en tørr myk klut. Stryk fra sentrum av platen og utover. Bruk aldri rengjøringsmiddel eller sterke løsemidler.

Feilsøkingsskjema

Feil	Forslag til tiltak
DVD-spilleren starter ikke, eller den skrur seg plutselig av.	- Påse at strømledingen er korrekt koblet til. - Slå av og på strømbryteren.
Produktet reagerar ikke på fjernkontrollens knapper.	- Sjekk at fjernkontrollens batterier er satt i riktig, - Sett i nye batterier. - Påse at fjernkontrollen er rettet mot sensoren på DVD-spillerens framside. - Påse at ingen andre gjenstander forstyrrer fjernkontrollens signaler.
Ikke noe bilde eller lyd	- Kontroller at ev. lyd- og bildekabler er riktig koblet til. - Kontroller at platen som bruker er av typen DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3 eller CD-audio. - Sjekk at platen er hel og fri for riper, og at den er riktig plassert med etiketten vendt oppover. - Kontroller at spillerens laserpickup ikke er skitten. Hvis det er tilfelle, ta kontakt med kundetjenesten. - Kontroller at ev. tilkoblet TV-apparat er innstilt på riktig kanal (VIDEO, AV, etc.).
Ingen lyd	- Påse at lokket er åpent. Når lokket er stengt er lyden kun aktivert via lydutgangene. - Sjekk at lyden ikke er skrudd av (f.eks. MUTE).
Ikke noe bilde	- Kontroller at batteriene er korrekt satt i eller at strømledningen er koblet til.
Dårlig lyd/Dårlig bilde	- Bruk en ren og ripefri plate.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Plateformat	DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3, CD-audio
Minnetilkoblinger	USB-minne samt SD/MMC-minnekort
Skjermstørrelse:	7”
Spenning:	230 V AC, 50 Hz eller med 8 stk. LR14/C-batterier (medfølger ikke).
Batteritype, fjernkontroll:	2 x LR03/AAA

NORSK

Cd-/dvd-soitin, jossa 7”:n näyttö
Tuotenumero 18-8056 / 38-2540, malli BDU186E

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä.
Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Tuotteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Älä pura tai muuta tuotetta.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä altista tuotetta liian korkeille lämpötiloille, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Älä sijoita tuotetta sellaiseen paikkaan, josta se voi tippua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä laita tuotteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita tai limsapulloja.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tai pölyisissä tiloissa tai paikoissa, joissa siihen kohdistuu voimakasta värähtelyä.
- Sammuta mahdollinen valmiustila ja irrota pistoke yön ajaksi ja kun poistut kotoa.
- Älä altista paristoja korkeille lämpötiloille.

SUOMI

Huomioi seuraavat turvallisuussymbolit

Varoitus! Älä avaa laitteen koteloa! Kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun.

CD-soittimessa

LUOKAN 1 LASERLAITE
Varoitus! Älä avaa laitteen koteloa! Näkymätön lasersäde voi aiheuttaa silmävaurioita. Älä katso säteeseen edes optisten instrumenttien läpi.

Painikkeet ja toiminnot

Päälaite

1. Toiminnonvalitsin – DVD/OFF/RADIO
2. Radion taajuusaluevalitsin AM/FM/ FM-STEREO
3. VOLUME – Äänenvoimakkuus
4. TUNING – Taajuuden säätö
5. MODE
6. FORWARD (⏩) – Pikakelaus eteenpäin
7. ⏮ – Edellinen jakso/raita
8. ▶/⏸ – PLAY/PAUSE
9. ⏭ – Seuraava jakso/raita
10. BASS BOOST – Lisäbasso
11. Levylokero
12. Levylokeron aukaiseminen
13. BACKWARD (⏪) – Pikakelaus taaksepäin
14. ■ STOP
15. Kaiuttimet
16. MIC – Mikrofoniliitäntä (3,5 mm, mono)
17. MIC LEVEL – Mikrofoniliitännän tason muuttaminen
18. USB – USB-muistiliitäntä
19. 7”:n näyttö
20. Kahva
21. Valmiustilan merkkivalo
22. Kaukosäätimen tunnistin
23. FM-stereovastaanoton merkkivalo
24. Teleskooppiantenni (FM-vastaanotto)
25. Videoliitäntä
26. Ääniliitäntä, oikea (RCA)
27. AC – Virtaliitäntä 230 V AC, 50 Hz
28. PHONES – Kuulokeliitäntä (3,5 mm, stereo)
29. Paristolokero (8 x LR14/C)
31. DISPLAY ON/OFF – Näyttö päällä tai pois päältä (säästää paristoja)
32. Ääniliitäntä, vasen (RCA)
33. SD/MMC – SD- tai MMC-muistikorttiliitäntä
34. AUDIO-IN – Ulkoisen äänilähteen liitäntä (3,5 mm, stereo)

Kaukosäädin

1. DISPLAY – Levyn tiedot
2. TITLE – Paluu käynnistysvalikkoon
3. ⏮ – Edellinen jakso/pikakelaus taaksepäin
4. ⏭ – Seuraava jakso/pikakelaus eteenpäin
5. Navigointipainikkeet – Siirtyminen valikoissa
6. Numeropainikkeet
7. ANGLE – Kuvakulman muuttaminen
8. PROGRAM – Ohjelmoitu toisto
9. MUTE – Äänen mykistys
10. SETUP – Asetusvalikon aktivointi
11. MENU – Paluu edelliseen valikkoon
12. STOP – Toiston pysäyttäminen
13. SLOW – Hidas toisto
14. OK/PLAY/PAUSE - Asetuksen vahvistaminen/Toiston käynnistäminen tai keskeyttäminen
15. SUBTITLE – Tekstitys
16. AUDIO – Ääniraita
17. SEARCH – Halutun kohdan etsintä
18. REPEAT – Uudelleentoisto
19. ZOOM – Kuvan suurentaminen
20. CLEAR – Asetusten poistaminen

SUOMI

Käytön aloittaminen

Paristojen asettaminen

Laite toimii myös paristoilla. Jos käytät laitetta kotona, suosittelemme että käytät verkkojohtoa.

1. Tarkista, että soitin on sammutettu ja että verkkojohto ei ole pistorasiassa.
2. Työnnä laitteen alapuolella olevaa paristolokeron kantta (29) ulospäin. Aseta lokeroon kahdeksan LR14/C-paristoa (eivät sisälly). Varmista, että paristot tulevat oikein päin.

Kaukosäätimen paristojen asettaminen

- Avaa kaukosäätimen takana oleva paristolokero ja aseta lokeroon 2 LR03/AAA-paristoa (eivät sisälly). Varmista, että paristot tulevat oikein päin.

Virtalähde sisätiloissa

- Liitä pakkauksen verkkojohto soittimen jänniteliitäntään (27) ja seinäpistorasiaan.

Huom.! Irrota pistoke rasiasta, kun soitinta ei käytetä.

Liitännät

Liittäminen stereotelevisioon

Soitin voidaan liittää ulkoiseen stereotelevisioon RCA-johtojen avulla (johdot eivät sisälly).

- Liitä 3 RCA-liitintä televisioon ja soittimeen kuvan mukaisesti.
  - Punainen liitin: ”AUDIO R”
  - Valkoinen liitin: ”AUDIO L”
  - Keltainen liitin: “VIDEO”

Mikrofonin liitäntä

Liitä ulkoinen mikrofoni, jossa on 3,5 mm:n liitäntä, soittimen etupuolen mikrofoni-liitäntään (16). Säädä mikrofonin äänenvoimakkuutta MIC LEVEL -säätimellä (17).

Kuulokkeiden liitäntä

Liitä kuulokkeet, joissa on 3,5 mm:n stereopistoke, soittimen takana olevaan PHONES-kuulokeliitäntään (28).

Ulkoisen äänilähteen liitäntä

Voit liittää 3,5 mm:n pistokkeella varustetun ulkoisen äänilähteen (esim. mp3-soittimen) soittimen etupuolella olevaan AUDIO IN -liitäntään (34).

- Aseta toiminnonvalitsin (1) asentoon DVD/AUDIO IN. Aloita musiikin toisto ulkoisesta äänilähteestä.
- Säädä äänenvoimakkuus (3).

Käyttö

Kaukosäätimen käyttö

- Suuntaa kaukosäädin kohti soittimen etupuolella olevaa tunnistinta (22) ja paina haluamaasi painiketta.

Valonvoimakkuuden ja värintoiston säätäminen

Voit säätää näytön valonvoimakkuutta ja värintoistoa milloin tahansa toiston aikana.

- Aktivoi valonvoimakkuuden ja värintoiston säätötila painamalla soittimen MODE-painiketta (5). Valitse COL (väri) tai BRI (valonvoimakkuus) painamalla uudestaan MODE.
- Säädä valitsemaasi asetusta painamalla ⏮ tai ⏭.

Toiston aloitus

1. Aseta toiminnonvalitsin (1) DVD-asentoon, niin laite käynnistyy.
2. Avaa levylokero nostamalla kantta kohdasta (12).
3. Aseta lokeroon cd- tai dvd-levy etikettipuoli ylöspäin. Sulje levylokero. Toisto alkaa automaattisesti, ja levyn valikko tulee näkyville (jos levy sisältää valikon).
4. Siirry levyn valikossa kaukosäätimen navigointipainikkeilla. Merkitse haluamasi valinta ja hyväksy painamalla OK.

Huom. Paras kuvanlaatu saavutetaan, kun näyttöä katsotaan suoraan edestäpäin tai vähän ylhäältä päin.

SUOMI

Äänenvoimakkuus

- Säädä äänenvoimakkuus säätimellä (3).

Seuraava/edellinen raita tai jakso

- Siirry edelliseen tai seuraavaan jaksoon tai raitaan painamalla ⏮ tai ⏭.

Pikakelaus

- Pikakelaa eteen- tai taaksepäin painamalla pitkään kaukosäätimen painiketta ⏮ tai ⏭. Näytöllä näkyy pikakelauksen nopeus.
- Paina painiketta uudestaan pitkään, jos haluat muuttaa pikakelauksen nopeutta. Valittavana on 2-, 4-, 8- tai 20-kertainen nopeus.
- Voit myös pikakelata ilman kaukosäädintä painamalla soittimen painikkeita BACKWARD (6) ja FORWARD (13).

Toiston keskeyttäminen

- Lopeta toisto painamalla kerran PLAY/PAUSE. Soitin siirtyy odotustilaan ja näytöllä lukee PAUSE. Jatka toistoa painamalla PLAY/PAUSE.
- Lopeta toisto kokonaan painamalla STOP kaksi kertaa. Soitin siirtyy odotustilaan.

Hidas toisto/Slow motion (DVD/VCD)

- Aktivoi ja säädä toiston nopeutta painamalla toiston aikana SLOW kerran tai useasti. Jokainen painallus laskee toiston nopeutta seitsemäsosaan normaalinopeudesta.
- Palaa normaaliin toistoon painamalla PLAY/PAUSE.

Uudelleentoisto

- Valitse uudelleentoiston tapa painamalla toiston aikana REPEAT kerran tai useasti. Näytöllä näkyy valittu toistotapa:
  - Toista jakso tai koko levy (DVD)
  - Toista raita tai kaikki raidat (VCD/CD)
  - Toista valittu jakso (A-B)

Jakson etsiminen

1. Paina toiston aikana kerran kaukosäätimen SEARCH-painiketta.
2. Valitse nuolinäppäimillä otsikko (TT), jakso (CH) tai aika ◷.
3. Syötä haluamasi raidan tai kappaleen numero numeropainikkeilla. Näytöllä näkyy valittu jakso sekä kaikkien jaksojen määrä, esim. ”CH 002/022”
4. Aloita toisto painamalla OK.
5. Poistu hakuvalikosta painamalla SEARCH.

Ohjelmoitu toisto

Voit ohjelmoida enintään 16 raitaa toistettavaksi haluamassasi järjestyksessä.

1. Paina toiston aikana kerran kaukosäätimen PROGRAM-painiketta.
2. Valitse ohjelmanumero navigointipainikkeilla.
3. Valitse otsikkonumero (T) ja jaksonumero (C) numero- ja navigointipainikkeilla.
4. Ohjelmoi lisää jaksoja/raitoja toistamalla kohtia 2 ja 3.
5. Vahvista ohjelmointi ja aloita toisto painamalla OK. Toisto tapahtuu nyt ohjelmoimassasi järjestyksessä.
6. Jos haluat poistaa valmiin ohjelmoinnin, valitse ohjelmavalikosta <CLEAR> ja paina OK.

Kuvan suurentaminen tai pienentäminen

- Suurenna (4-kertaiseksi) tai pienennä (4-osaan) kuvaa painamalla ZOOM tarpeeksi monta kertaa. Näytöllä näkyy valittu suurennus tai pienennys.
- Siirrä suurennettua kohtaa navigointipainikkeilla.

Toistotietojen katsominen

- Katsele toiston tietoja painamalla DISPLAY toiston aikana. Tiedot näkyvät näytön yläosassa.

Ääniraita (DVD/VCD)

Toiminto toimii vain levyillä, joissa on useampia ääniraitoja.
DVD: Vaihda ääniraitaa painamalla AUDIO tarpeeksi monta kertaa. Valittu kieli näkyy näytöllä.
VCD: Vaihda ääniasetuksia painamalla AUDIO tarpeeksi monta kertaa. Vaihtoehdot ovat MONO L, MONO R ja STEREO. Valittu ääniasetus näkyy näytöllä.

Kuvakulma (DVD)

Toimii vain tietyissä DVD-levyissä.

- Valitse sopiva kuvakulma toiston aikana painamalla ANGLE pitkään.

Tekstitys (DVD)

Toimii vain tietyissä DVD-levyissä.

- Valitse tekstityksen kieli painamalla toiston aikana SUBTITLE tarpeeksi monta kertaa. Valittu kieli näkyy näytöllä.

MP3-tiedostojen toisto

1. Aseta soittimeen cd- tai dvd-levy, USB-muisti tai muistikortti, joka sisältää MP3-tiedostoja.
   Näytöllä näkyy hetken kuluttua levyllä tai muistissa olevat kansiot.
   Ensimmäisen kansion toisto alkaa automaattisesti.
2. Siirry navigointipainikkeilla haluamasi kansion kohdalle. Vahvista ohjelmointi ja aloita toisto painamalla OK. Toisto alkaa automaattisesti ensimmäisestä tiedostosta.
3. Siirry edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla ⏮ tai ⏭.

Kuvanäyttö

1. Aseta levylokeroon cd- tai dvd-levy, joka sisältää JPEG-formaatin kuvia. Näytöllä näkyy hetken kuluttua levyllä olevat kansiot.
2. Valitse kansio tai kuvatiedosto navigointipainikkeilla. Vahvista valinta painamalla OK. Kuvien näyttö käynnistyy kuvaesityksenä.
3. Siirry edelliseen tai seuraavaan kuvaan painamalla ⏮ tai ⏭.
4. Valitse kuvaesityksen uudelleentoisto painamalla REPEAT. Katso kappaletta Uudelleentoisto.
   - Käännä tai pyöritä kuvaa kuvaesityksen aikana navigointipainikkeilla.
   - Suurenna (4-kertaiseksi) tai pienennä (4-osaan) kuvaa painamalla ZOOM tarpeeksi monta kertaa. Näytöllä näkyy valittu suurennus tai pienennys.

Radion kuunteleminen

1. Aseta toiminnonvalitsin (1) asentoon RADIO.
2. Valitse taajuusalue valitsimella (2), ja aseta haluamasi kanava TUNING-nupilla (4).
3. Säädä teleskooppiantennia, jotta saat parhaan vastaanoton (FM-taajuusalueella). Radiossa on sisäinen antenni AM-vastaanottoa varten. Radion sijoituspaikka saattaa vaikuttaa AM-asemien kuuluvuuteen.
4. Säädä äänenvoimakkuus valitsimella (3).

Asetukset

Voit avata asetusvalikon milloin tahansa painamalla SETUP.

- Siirry valikoissa navigointipainikkeilla. Vahvista tekemäsi valinnat painamalla OK.
- Poistu valikoista painamalla SETUP.

Valikkojen selitykset

Valikkojen nimet kerrotaan alla englanniksi.

1. SYSTEM SETUP

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
LCD MODE
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT
EXIT SETUP

1.1 TV SYSTEM

Aseta tv-järjestelmä DVD-soittimen videoliitännän signaalin mukaan. Vaihtoehtoina ovat NTSC (USA), PAL (Eurooppa) ja AUTO (automaattinen.

1.2 LCD MODE

Valitse näytön kuvakoko. Vaihtoehdot ovat 4:3 ja 16:9.

1.3 TV TYPE

Valitse kuvaformaatti DVD-soittimen videoliitännän signaalin mukaan.

1.4 PASSWORD

Valitse salasana, joka lukitsee ja avaa DVD-soittimen tietyt valikot.

1.4.1 Syötä salasana 0000 (tehdasasetus) kaukosäätimen numeropainikkeilla. Vahvista painamalla ”OK”.

1.4.2 Avaa tai sulje valikot (aikaisemmista asetuksista riippuen) noudattamalla yllä olevia ohjeita.

🔓 = Suojaamattomat/lukitsemattomat valikot

🔒 = Suojatut/lukitut valikot

1.4.3 Salasanan muuttaminen:

1.4.3.1 Syötä vanha salasana (tehdasasetuksena 0000), niin valikot avautuvat. Näytöllä näkyy 🔓.

1.4.3.2 Syötä uusi salasana kaukosäätimen numeropainikkeilla. Valikot lukittuvat. Syötä uusi salasana uudestaan, niin valikot avautuvat.

Jos unohdat salasanan, voit antaa järjestelmänvalvojan salasanan 8200.

1.5 RATING

Aseta rajoituksia lapsille, jotta he eivät pääse katsomaan sopimattomia elokuvia. Valitse haluamasi aste (1 – 8)

1.6 DEFAULT

Palauta dvd-soittimen tehdasasetukset.

2 LANGUAGE SETUP

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

EXIT SETUP

2.1 OSD LANGUAGE

Aseta DVD-soittimen valikoiden kieli.

2.2 AUDIO LANG

Valitse dvd-levyn ääniraita, jos valittavissasi on useita ääniraitoja.

2.3 SUBTITLE LANG

Valitse dvd-levyn tekstityksen kieli, jos kielivaihtoehtoja on useita.

2.4 MENU LANG

Valitse dvd-levyn valikoiden kieli, jos kielivaihtoehtoja on useita.

3 VIDEO SETUP

3.1 BRIGHTNESS
Säädä näytön kirkkaus.
3.2 CONTRAST
Säädä näytön kontrasti.
3.3 HUE
Säädä näytön värisävyjä.
3.4 SATURATION
Säädä näytön värikylläisyyttä.

4 SPEAKER SETUP

4.1 DOWNMIX

LT/RT = Miksaa stereosta monoon.
STEREO = Miksaa 5.1 -äänestä stereoon.

Huolto ja ylläpito

Puhdistus

- Irrota aina pistoke verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- Varmista, että laitteeseen ei pääse kosteutta.
- Käytä kosteaa liinaa, kun puhdistat laitteen koteloa.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

Käsittele levyjä oikein

- Pitele levyä reiästä ja reunasta. Näin vältät sormenjälkien ja lian kertymisen levyn pintaan.
- Älä taivuta levyä äläkä altista sitä suoralle auringonvalolle tai muulle lämmönlähteelle.
- Säilytä levyjä koteloissaan.
- Puhdista levyt kuivalla ja pehmeällä liinalla keskeltä ulospäin. Älä käytä puhdistusaineita tai vahvoja liuottimia.

SUOMI

Vianhakutaulukko

Oire	Toimenpide
Soitin ei käynnisty tai kytkeytyy pois päältä.	- Varmista, että verkkojohto on asetettu oikein paikoilleen. - Kytke laite hetkeksi pois päältä virtakytkimestä.
Soitin ei reagoi kaukosäätimeen.	- Varmista, että kaukosäätimen paristot on asetettu oikein. - Vaihda vanhojen paristojen tilalle uudet. - Varmista, että suuntaat kaukosäätimen soittimen etupuolen tunnistinta kohti. - Varmista, ettei kaukosäätimen signaalia estä mikään esine.
Ei kuvaa tai ei ääntä	- Tarkista, että ääni- ja kuvakaapelit on liitetty oikein. - Tarkista, että levy on tyyppiä DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3 tai CD-audio. - Tarkista, että levy on ehjä eikä siinä ole naarmuja. Tarkista myös, että se on asetettu lokeroon etikettipuoli ylöspäin. - Tarkista, ettei soittimen laserlukupää ole likainen. Jos se on likainen, ota yhteyttä asiakaspalveluun. - Varmista, että televisio on asetettu oikealle kanavalle (video, av tms.)
Ei ääntä	- Varmista, että kansi on auki. Kun kansi on suljettu, ääni aktivoituu vain ääniulostulojen kautta. - Varmista, ettei ääntä ole sammutettu.
Ei kuvaa	- Varmista, että paristot on asetettu oikein ja että verkkojohto on liitetty oikein.
Huono ääni tai huono kuva	- Käytä ehjää ja naarmutonta levyä.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäte-neuvontaan, mikäli olet epävarma.

Tekniset tiedot

Levyformaatti:	DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3, CD-audio
Muistiliitännät:	USB-muistipaikka ja SD-/MMC-muistikorttipaikka
Näytön koko:	7”
Käyttöjännite:	230 V AC, 50 Hz tai 8 kpl LR14/C-paristoa (eivät sisälly).
Kaukosäätimen paristot:	2 kpl LR03/AAA -paristoa

SVERIGE

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundtjanst@clasohlson.se
INTERNET	www.clasohlson.se
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER	Tlf.: 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: kundesenter@clasohlson.no
INTERNETT	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222 Faksi: 020 111 2221 Sähköposti: info@clasohlson.fi
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSOITE	Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

	For consumer contact, please visit **www.clasohlson.co.uk** and click on **customer service.**
INTERNET	www.clasohlson.co.uk

CLAS OHLSON

www.clasohlson.com